

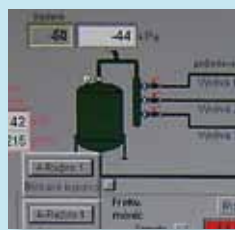
# NOVINY FATRA



## FATRA NA INDEXU

Segment PPF vystavoval na veletrhu INDEX' 11 v Ženevě

strana 2



## VÝMĚNÍKOVÉ STANICE A TEPLOVODNÍ SYSTÉM.

Ve společnosti probíhá II. etapa rekonstrukce vytápění budov.

strana 3



## TITANOVÁ BĚLOBA V KOSMETICE A FARMACII

Použití titanové běloby v potravinářství, farmacii a kosmetice je dynamicky se rozvíjející sektor.

strana 4

## ANKETA PRO ZAMĚSTNANCE

### Jak trávíte volný čas v letních měsících?



Ing. Jana KALÁČOVÁ  
stř. 204 020  
nákupce

„Většinu volného času, a to nejen letního, trávím se svou dvouletou dcerou v přírodě. Snažím se sportovat, především máme rády jízdu na kole, kdy malou vždy pobaví, jak maminka šlape z posledních sil při zdolávání kopcovitého terénu. Nejlepší léto je strávené při relaxaci u vody a optimálně i v přítomnosti ostatních malých dětí s jejich rodiči“



Ing. Petra POLÁŠKOVÁ  
stř. 202 300  
prodejce

„Letní období mě samo o sobě nabíjí energií, takže se na něj těším vždy celý zbytek roku. Volný čas pak trávím většinou sportem. Bohužel ve školním roce toho volného času na sebe moc nemám díky četným tréninkům a víkendovým soutěžím mládeže, takže na dva prázdninové měsíce se obzvláště těším. Letos mě mimo každoroční gymnastický tábor na začátku prázdnin čeká ještě v půlce června týdenní soustředění v Itálii, ale pak už si budu moct užívat příjemných letních dní jen pro sebe.“



Bc. Martin VESELÝ  
stř. 101 200  
prodejce

„Snažím se co nejvíce užívat letního počasí. Hraji fotbal, jezdím na kole, na bruslích, chodím plavat, navštěvuji letní kina, jezdím na všemožné výlety. Prostě, když je pěkně, jsem rád venku.“



Bc. Zuzana HRUBÁ  
stř. 202 300  
referent - prodej

„V letních měsících trávím nejraději čas ve volné přírodě. Často vyrazíme s přítelem na výlety a užíváme si krásných dnů. Za vlhkých letních večerů ráda posedím s přáteli u dobrého jídla a vína. Tabu pro mne nejsou ani typicky letní sportovní aktivity, jako plážový volejbal a jízda na kolečkových bruslích.“

## HLAVNÍ TÉMA / Ing. Tomáš Holoubek, technolog

# FATRACLICK spojení designu, kvality a tradice

**Společnost Fatra a.s., výrobce PVC podlahových krytin s více než 60letou tradicí, přichází po oblíbené vinylové podlahovině THERMÓFIX s další novinkou v oblasti designovaných podlah – vinylovou plovoucí podlahou FATRACLICK.**

### VÝVOJ NOVÉHO PRODUKTU

Plovoucí podlahy (dřevěné nebo laminátové) zná určitě každý. Vinylová plovoucí podlaha FATRACLICK je však nový koncept, který v podstatě kombinuje všechny přednosti vinylových a plovoucích podlah s funkcí přírodního korku. Nabízí se tak řešení pro všechny, kteří z různých důvodů odmítají klasické „lino“ nebo chtějí odolnější a teplejší plovoucí podlahu. Téměř rok práce věnovali pracovníci oddělení technické přípravy výroby podlahových krytin ve spolupráci se švýcarským partnerem vývoji nového produktu a výsledek opravdu stojí za to! Díky své unikátní konstrukci má FATRACLICK řadu vynikajících vlastností a může směle konkurovat zavedeným značkám na evropském trhu podlahových krytin.

### VLASTNOSTI PODLAHOVINY

FATRACLICK je vyroben ze tří vrstev:

1. Přírodní korková vrstva – tvoří spodní část výrobku a zajišťuje

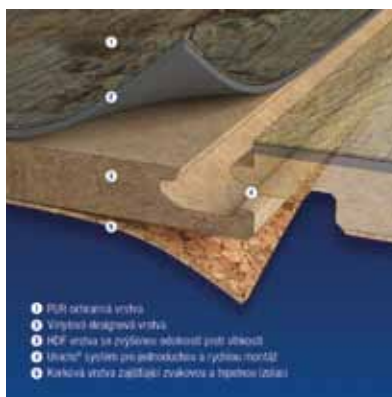
tepelnou a zvukovou izolaci podlahy.

2. HDF deska se zvýšenou odolností proti vlhkosti – je středová nosná část podlahy, která je opatřena patentovaným zámkovým systémem UNICLIC®.
3. Vinylová podlahovina s polyuretanovou povrchovou úpravou – představuje užžitnou vrstvu podlahy s designem imitující dřevo a vysokou odolností.

Výsledkem vývoje není jen podlaha s elegantním designem, ale i podlaha splňující náročné technické požadavky poslední doby. Zdravotní nezávadnost, snadná údržba, vysoká protiskluznost, odolnost proti běžným chemikáliím, proti špinění a opotřebení; to jsou parametry všech podlahovin v sortimentu FATRA a.s., které splňují přísné evropské normy. FATRACLICK není výjimkou. FATRACLICK se navíc může pyšnit i vysokou hodnotou zvukového útlumu, kde stejného kročejového útlumu 16dB dosáhnou klasické laminátové nebo dřevěné plovoucí podlahy jen s použitím speciálních a drahých izolačních podložek.

### VŠESTRANNÉ VYUŽITÍ

V současné době, kdy je podlaha důležitým funkčním a designovaným prvkem každého prostoru, FATRACLICK sleduje všechny moderní trendy. Perfektní a realistický



design s texturou přírodních povrchů, snadná rychlá pokládka, nenáročná údržba a příjemný tepelný a zvukový vjem.

FATRACLICK se hodí do všech typů interiérů, v komerční i bytové výstavbě, od moderně nebo futuristicky zařízených prostor až po klasicky elegantní byt či rodinný dům. Samozřejmě je vhodný i pro domácnosti s alergiky nebo malými dětmi. Speciální povrchová úprava navíc zajišťuje výborné antimikrobiální vlastnosti.

Podlaha FATRACLICK se vyrábí v praktických dílcích o rozměrech 915 x 305 mm. Na českém trhu je FATRACLICK dostupný od dubna letošního roku. Kolekci pro rok 2011 tvoří 10 elegantních vzorů dřeva, které zahrnují oblíbenou katrovanou nebo bělenou úpravu i klasické vzory javorového či dubového dřeva. Více informací se dozvíte na ([www.fatrafloor.cz](http://www.fatrafloor.cz)).



## AKTUALITY

### Setkání s jubily

V měsíci květnu se uskutečnilo v Napajedlích a Chropyni setkání se zaměstnanci, kteří odešli v prvním pololetí letošního roku do důchodu, nebo dovršili životního jubilea 50 let. Všem jubilatům přejeme do dalších let všechno nejlepší a hodně zdraví.



### Fatra se stala vítězem fotbalového turnaje

V sobotu 23. dubna 2011 se ve sportovní hale Chemik pořádal již IX. ročník fotbalového turnaje Lovochemie v sálové kopané. Turnaje se zúčastnila družstva z Lovochemie, Preolu a Fatry. Nejlepší výkony na turnaji předvedlo družstvo Fatry, které prošlo turnajem bez jediné porážky. Turnaj probíhal v přátelské atmosféře a všechna družstva hrála v duchu fair play.

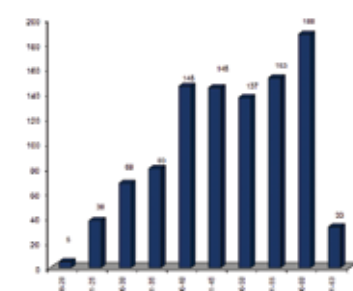


### Audit Bureau Veritas

Ve dnech 6. a 7. června 2011 proběhl ve Fatru, a.s. audit integrovaného systému kvality a životního prostředí dle norem ČSN EN ISO 9001:2009 a ČSN EN ISO 14001:2005. Audit provedla certifikační společnost Bureau Veritas. Závěrečná zpráva z auditu konstatuje, že „organizace zavedla a udržuje svůj systém managementu v souladu s požadavky norem a prokázala schopnost systému plnit požadavky na produkty a služby a plnit svou politiku a cíle.“

## GRAF MĚSÍCE

### Věková struktura zaměstnanců - průměrný věk 45,2 let





## KRÁTCE

## Informace od hasičů

Dnes a denně můžeme sledovat jak v televizi, tak i v jiných sdělovacích prostředcích neštěstí lidí, kterým vzal oheň nebo velká voda tak zvaně střechu nad hlavou. Řada z nás si v duchu řekne, mě se nic podobného nemůže stát, já jsem opatrný, já mám všechno v pořádku, atd. Požár ve firmě Remiva však dokazuje, že se může stát cokoli, i když si myslíme, že máme vše pod kontrolou, že máme vše v pořádku, že nám se přece nemůže nic stát.

Nejdůležitějším posláním podnikových hasičů je kontrola dodržování právních i technických norem v oblasti požární ochrany, což v překladu znamená každodenní mravenčí kontroly pracovišť, kdy ve spolupráci s příslušnými vedoucími jsou odstraňovány zjištěné závady. Kontroly jsou zaměřeny zejména na aktuálnost dokumentace požární ochrany pracovišť, na přístupnost k hasičím přístrojům, nástěnným hydrantům, tlačítkovým hlásičům elektrické požární signalizace, rozvodnám elektro, apod. Velmi důležitou součástí požárních preventivních kontrol je skladování hořlavých kapalin a manipulace s těmito nebezpečnými látkami na pracovištích.

Je na všech zaměstnancích, ale zejména na vedoucích, aby problematice požárních kontrol věnovali zvýšenou pozornost, neboť i v této oblasti je neustále co zlepšovat i přesto, že v letošním roce nebyl v naší společnosti zaznamenán žádný požár. Svědčí to, mimo jiné, i o dobré morálce zaměstnanců v oblasti požární ochrany.

Ing. Jan Krumpholz  
vedoucí odboru HZSP

SPOLEČENSKÁ  
DIPLOMACIE

## Mobilní etiketa

Telefonování je pro nás takovou samozřejmostí, že už si ani neuvědomujeme, že jím můžeme někoho rušit. Proto hned poté, kdy se představíme, by vždy první naše věta měla znít: „Neruším? Měl byste chvíli?“ Vycítíme-li i nepatrné rozpaky, nabídneme, že zavoláme později. Pokud volaný náš hovor přijme, stručně vysvětlíme, proč voláme. V telefonu budme věcní, telefonování je jiný žánr než rozhovor v kavárně. Jde-li o obchodní nebo úřední záležitost, není od věci připravit si pár bodů, podle kterých v rozhovoru postupujeme, abychom na nic nezapomněli. Měli bychom brát ohled i na své okolí. Nevadí, když telefonujeme na ulici, tam nikoho nerušíme, v kanceláři, tam se s tím dokonce počítá, ale nemůžeme svým hovorem bavit celou tramvaj nebo čekárnu zubaře. Ani v kanceláři před kolegy, nebo dokonce návštěvou nehovoříme o soukromých záležitostech. Přednost dáme raději textovým zprávám, ty nemohou nikomu vadit.

Zdroj: Nová velká kniha etikety  
Ladislav Špaček



## SBU POLYMERY / Ing. Jana Klvačová, vedoucí prodeje PPF

## Fatra na INDEXU

V minulém vydání novin jste byli informováni o tom, že Fatra se účastnila veletrhu INDEX 11, kde prezentovala výrobky segmentu PPF určené pro oblast hygieny a zdravotnických aplikací. V následujícím příspěvku se k proběhlému veletrhu opět, tentokrát podrobněji, vracíme.

INDEX, pořádaný jednou za tři roky, je přední světovou výstavou zaměřenou na oblast netkaných textilií a souvisejících odvětví. Tento ročník, hodnocený organizátory jako vůbec nejúspěšnější, byl již desátým v pořadí od doby svého vzniku v roce 1984. V prostorách ženevského výstaviště Palexpo se ve dnech 12. – 15. dubna 2011 mohlo více než 12.000 odborných návštěvníků setkat s 530 vystavovateli ze 43 zemí, kteří zde prezentovali výrobky a služby nacházející uplatnění v oblasti hygieny, osobní péče, zdravotnictví, automobilovém průmyslu, stavebnictví, filtrací, balení a podobně. Mezi vystavovateli byli také všichni naši hlavní dodavatelé i významní konkurenti. Součástí veletrhu byly rovněž workshopy, prezentace

novinek, odborné semináře i vzdělávací akce

Stánek Fatry, umístěný v atraktivní části výstaviště, se těšil velkému zájmu ze strany návštěvníků (na fotografii můžete vidět, že přípravě expozice jsme se věnovali opravdu svědomitě). Proběhla zde celá řada zajímavých jednání nejen s potenciálními i současnými zákazníky ale také s novými či stávajícími dodavateli. Naše expozice byla nad očekávání hojně navštěvována, takže byly okamžiky, kdy jsme v naší tříčlenné sestavě měli co dělat, abychom nápor návštěvníků zvládli.

Kromě řady evropských firem jsme se setkali se zástupci výrobců jednorázových hygienických potřeb z oblasti jižní Ameriky, severní Afriky a Blízkého východu, což jsou velmi rychle se rozvíjející trhy s rostoucím trendem spotřeby těchto materiálů.

Cílem účasti bylo mimo jiné zjistit, kam směřuje vývoj nabídky materiálů pro hygienu. Z řady jednání, která zde proběhla i z posouzení nabídky konkurentů, je možno vysledovat tyto trendy: stále rostoucí podíl potíštěných materiálů, který již zdaleka není výsadou dětských plen, ale i dámské hygieny a inkontinenčních pomůcek. V oblasti po-

tisků je pak stoupající trend náročnějších motivů a zejména tzv. registrovaných potisků. Z nepotíštěných paropropustných materiálů je zájem pouze o fólie, paropropustné lamináty jsou vyžadovány potíštěné. Velký důraz je kladen na materiály se stále nižší gramáží, a to především z důvodů úspory nákladů, ale i ekonomičtější logistiky. U rozvíjejících se trhů je patrný přechod od dosud nepropustných materiálů k materiálům paropropustným.

Závěrem lze konstatovat, že INDEX 11 se vydařil a přinesl nám řadu nových obchodních příležitostí, které se nyní snažíme zúročit a rozšířit tak prodej na nové trhy.



## MARKETING / Ing. Ilona Vlčková, Ph.D., specialista - marketing a podpora prodeje

Nová kolekce podlah  
LINO FATRA

Společnost Fatra a.s. představila v dubnu inovovanou kolekci tradičních PVC podlah LINO FATRA 2011 - 2013. Tyto podlahoviny mají v České republice tradici více jak 60 let. Nová kolekce LINO FATRA obsahuje celkem 16 druhů podlahovin o 160 různých vzorech.

Kromě 14 vzorů nové heterogenní podlahoviny Novoflor Extra Ideal patří mezi další novinky v produkci podlahovin LINO FATRA homogenní podlahovina Elektrostatik Q s elektrostatickými vlastnostmi a Dynamik Q s antistatickými vlastnostmi. Tyto podlahoviny jsou určeny jak pro aplikace do prostor s požadavkem na elek-

trostaticky vodivé provedení podlahy (např. prostory s nebezpečím výbuchu, laboratoře, RTG pracoviště, operační sály, přípravný), tak i do prostor s požadavkem na antistatické provedení podlahy (např. počítačové sály, výroba elektroniky, oblast telekomunikací, atd.)

Podlahy LINO FATRA jsou všeobecně vhodné pro všechny typy interiérů. Svými vlastnostmi jsou PVC podlahy LINO FATRA předurčeny k použití nejen do

domácností, ale rovněž do komerčních prostor a lehkého průmyslu. Významné aplikace jsou realizovány v oblastech zdravotnictví a školství.

VÝROBNÍ A LOGISTICKÝ  
AREÁL CHROPYNĚ

## Syntetické usně z Chropyně

I v tomto letním vydání NOVIN FATRA pokračujeme v prezentaci našich klíčových partnerů. Další úspěšný výrobce a významný uživatel Výrobního a logistického areálu Chropyně, společnost Svitap J.H.J., s.r.o. podniká v oblasti textilní výroby. Produkuje technické tkaniny (stanovky a plachtoviny, lnářské tkaniny, filtrační tkaniny) a technickou konfekci (stany, haly, plachty, altány), tkaniny na pracovní ošacení, podstřešní a jiné fólie, syntetické usně a vázací PET pásek. Svitap J.H.J. s.r.o. disponuje vlastní úpravnou a barevnou tkanin. V současnosti nabízí také kompletní sortiment bytového textilu, z něhož nejvýznamnější jsou výrobky z mikrovlákna, které Svitap J.H.J. s.r.o. prodává pod vlastní značkou Sleep-well®, a dále potahové tkaniny, úklidové textilie, ubrusy, utěrky, ručníky, povlečení (viz. [svitap-shop.cz](http://svitap-shop.cz) a [e-mozaika.cz](http://e-mozaika.cz)) jenž současně slouží i jako velkoobchod s kojeneckým textilem.

Výroba a prodej jsou rozčleněny do 6 divizí, z nichž většina sídlí ve Svitavách, včetně podnikové prodejny Mozaika. Syntetické usně vyrábí divize 5 situovaná ve Výrobním a logistickém areálu Chropyně, kde Svitap J.H.J. s.r.o. vlastní provozní budovy o zastavěné ploše 12.000 m<sup>2</sup>. Syntetické usně jsou exportovány do 17 zemí Evropy a Asie. Celkový podíl exportu tvoří 70 % výrobních a prodejních kapacit. Mezi nejvýznamnější exportní oblasti patří Rusko, Polsko, Německo.

Pro chropynský areál, jeho správu a rozvoj je velmi důležitá operativní a vstřícná spolupráce s ředitelem divize 5 panem Ivanem Juřenou a rovněž s Ing. Bohumilem Kubou, který má na starosti kvalitu a řízení projektů. Oběma jmenovaným manažerům i celé divizi 5 přeje i nadále dobrý odbyt kvalitního zboží vyráběného v Chropyni.

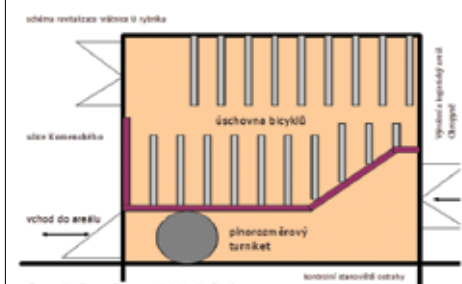
Vladan Kocourek  
správa Výrobního a logistického  
areálu Chropyně

Modernizace vrátnice  
„U rybníku“

Technický stav vrátnice „U rybníku“ ve Výrobním a logistickém areálu Chropyně si vyžádal nutné opravy. Zejména se jedná o úpravu a výměnu vstupních dveří, které jsou ve špatném stavu. Z původních čtyř vstupů budou nyní sloužit pouze dva. Jeden bude určen pro vstup do technického vestibulu, kde si zaměstnanci budou moci odstavovat jízdní kola. Druhý pak bude sloužit pro bezobslužný vstup do areálu, kde se předpokládá průchod plno-  
rozměrovým turniketem.

Díky výše uvedeným opravám se vzhled budovy vrátnice částečně modernizuje, což přispěje k utvrzení veřejnosti, že se jedná o neustále prosperující a živý areál. Zaměstnancům se provozní doba vrátnice rozšíří na celý den a bude umožněn nepřetržitý průchod od 5.30 do 22.30h. Současně je nutné upozornit všechny zaměstnance, že po dobu oprav bude provoz této vrátnice uzavřen.

Bc. Jaromír Žůrek  
správa Výrobního a logistického  
areálu Chropyně





## ODBORY INFORMUJÍ

## Jiná země, stejné problémy!

Zástupci odborových organizací OS ECHO se v květnu zúčastnili studijní cesty do Itálie na pozvání italského odborového svazu chemie. Fatru, a.s. reprezentovali paní Zdeňka Mekysková a pan Ivan Juřena a vybraní členové z podnikových rad.



Program byl bohatý a náročný. Navštívili jsme velkou chemičku Agip Polimeri v Mestre na severu země a několik dalších podniků. Absolvovali jsme řadu jednání se zástupci odborových organizací, při kterých jsme si vyměňovali zkušenosti a informace o činnosti odborů a o situaci v chemickém průmyslu obou zemí. Mimo jiné jsme se také zúčastnili demonstrace, která byla součástí generální stávkou v San Marinu, ve které šlo především o projevení nespokojenosti s vládními kroky, zachování pracovních míst a podobně jako u nás – o zachování jistoty pro zaměstnance.



Situace v odborech je v Itálii a v Česku rozdílná díky jinému historickému vývoji, mentalitě a temperamentu obyvatel. V Itálii odbory poskytují zaměstnancům za jejich příspěvky pouze právní ochranu. V Itálii je více než u nás aktuální boj o zachování pracovních míst, protože díky vysoké ceně práce se v západní Evropě zavírá jedna továrna za druhou. Paradoxně u nás máme více sociálních výhod než ve velké chemičce v Itálii, o menších firmách nemluví. Italským zaměstnancům přispívá zaměstnavatel mnohem méně na stravu, nemají příplatky za pracovní prostředí a celou řadu dalších výhod, které jsou u nás neodmyslitelnou součástí kolektivních smluv. Na rozdíl od nás někteří italské zaměstnavatelé přispívají zaměstnancům na zdravotní péči, která je zde jinak velmi drahá.



Cesta po Itálii nebyla dost dlouhá na to, abychom mohli pochopit všechny problémy Itálii, ale určitě byla pro nás všechny poučná!

Zdeňka Mekysková  
Předsedkyně ZO OS ECHO  
Fatru, a.s. Chropyně  
Energetika Chropyně

## ENERGETIKA CHROPYNĚ, A.S. / Ing. Robert Bajaja, vedoucí oddělení - tepelné hospodářství

## Výměníkové stanice a teplovodní systém - II. etapa

**Neustále rostoucí ceny energie, a s tím také související zvýšené náklady při výrobě, vyvolaly potřebu kontrolovat energetické toky. S významnou podporou získaných prostředků z evropských fondů na realizaci úsporných opatření, byly v naší společnosti prosazeny investice do energetických zařízení.**

Jednou z těchto investic je kompletní rekonstrukce parního vytápění budov závodu a přechod na vytápění teplovodní, včetně decentralizace výměníkůvých stanic (rekonstrukce/vybudování objektových VS pára-voda), nových parních přípojek, nových rozvodů topné vody mezi jednotlivými objekty a příslušnými VS a rekonstrukce vnitřních teplovodních rozvodů. V proběhlém výběrovém řízení zvítězila firma PST Zlín, která

celou realizaci provádí. Tato největší dílčí investice je rozdělena do dvou částí a to na západní a východní.

V první části-západní, která byla již zrealizována, byla zahrnuta dodávka a montáž nových výměníkůvých stanic, výměna topení a vedení v budovách č. V17, 21b, 31a, 31b, 26a, 32, 33, 33a, 34, 36, 41, 41a, 42, 42a, 43, 43b, 44, 44a, 44b, 49. Vlastní zahájení bylo provedeno předáním staveniště dne 19.7.2010 realizační firmě. Tato první část byla ukončena 15. 12. 2010.

Druhá východní část je realizována v současné době. Montážní práce byly zahájeny 1.5.2011 a ukončení II. etapy je plánováno na 30.9.2011. Její součástí je vybudování nových výměníkůvých stanic, výměna topení a přívodů v budovách č. 14, 15, 24a, 24b, V17, 22, 23, 24, 25, 35, 35b. Před samotnou realizací bylo nutné provést demontáž stávajícího parního

vytápění včetně všech rozvodů a výměníkůvých stanic. Tyto demontáže provádějí pracovníci Energetiky Chropyně, a.s. s oddělení tepelného hospodářství za příspění pracovníků Fatru, a.s.(z Napajedel i Chropyně).

V současné době probíhají demontážní práce v budově 25. Montážní práce probíhají dle stanoveného časového harmonogramu viz.tabulka. Podrobný časový harmonogram je průběžně aktualizován a je k dispozici k nahlédnutí na odboru Technického rozvoje a investic u Ing.Březíka.

Přechodem z parního na teplovodní vytápění, montáží termostatických hlav, monitorováním teplot ve vytápěných prostorách a zavedením systému řízení vytápění v závislosti na venkovní teplotě, získá správce systému nástroj ke snižování nákladů na vytápění a to při dodržení parametrů na vytápění jednotlivých budov.

## Akce: „Výměníkové stanice a teplovodní systém - II.etapa“ - Časový harmonogram 2011.

Budova		B14	B15	B24a	B24b	V17	B24	B23	B25	B35+B35b	B25a+B25b	B22
Demontážní práce	Zahájení	30.5	30.5	6.6	6.6	14.3	6.6	28.3	12.5	20.6	18.4	
	Ukončení	3.6	3.6	10.6	10.6	25.3	10.6	8.4	16.6	15.7	22.4	
Montážní práce,předání	Zahájení	30.5	6.6	13.6	13.6	2.5	13.6	23.5	16.5	18.7	27.6	6.6
	Ukončení	13.7	13.6	22.6	22.6	29.6	10.8	10.8	14.9	14.9	14.9	29.6

## Společné termíny pro II.etapu

1. Přijímka staveniště		2.5
2. Zaregulování topných okruhů, vyvažovací ventily metodou TA	Zahájení	2.5
	Ukončení	9.9
3. Dokumentace skutečného stavu		15.10
4. Zpracování místního provozního řádu pro topné systémy		15.9

## ÚSEK SLUŽEB / Michal Dvorský, technik - správa majetku

## Nové okna v administrativní budově!

V druhé polovině měsíce července proběhne v administrativní budově v Napajedlech výměna oken. Okna budou postupně vyměněna v přízemí, 5. a 6. patře. Celá akce potrvá cca 4 týdny. Stávající dřevěná okna jsou již v naprosto nevyhovujícím až havarijním stavu. S ohledem na plánovanou výstavbu rychlostní komunikace R 55 byl při výběrovém řízení kladen důraz na vyšší zvukově izolační vlastnosti oken. Proto Fatru požadovala jejich vzducho-

vou neprůzvučnost až 42 dB (místo standardních 32 dB).

Ve výběrovém řízení zvítězila z více než deseti oslovených firem společnost Decro Bzenec. Tento výrobce dokázal nejlépe vyhovět po technické i ekonomické stránce požadavkům Fatry. Předpokládaný termín zahájení prací je 18.7.2011. Tímto také žádáme všechny zaměstnance, aby dbali zvýšené opatrnosti při pohybu v prostorách dotčených staveb.



Vzorky okenních rámu předložených při VŘ

## ÚSEK SLUŽEB / Ing. Adam Hrňa, procesní inženýr

## Červencové losování nápadů

Od ledna do června tohoto roku bylo podáno celkem 22 zlepšovacích návrhů od zaměstnanců společnosti Fatru, a.s.. 3 zlepšovací návrhy nebyly komisí pro ZN vůbec přijaty mezi zlepšovací návrhy (podle většinového názoru členů komise se jednalo o návrhy na úpravu receptury či ty, které jsou pracovní náplní a běžnou pracovní činností podavatelů).

Do slosování, které proběhne 15. července, je zatím (po uzavěření novin) zařazeno 14 zlepšovatelů. Jejich náměty měly jasný přínos pro společnost a byly realizovatelné. Každý z těchto zlepšovatelů má tedy šanci být vylosován a získat tak televizor v hodnotě 15 000 Kč. Slosování se zúčastní za přítomnosti podnikového právníka a členů vedení společ-

nosti. O výsledku Vás budu informovat v dalším vydání podnikových novin. Příští slosování všech přijatých ZN za 2. pololetí tohoto roku bude probíhat před vánočními svátky. Nechte se překvapit, jaká cena bude čekat na budoucího vítěze! Těším se na Vaše další nápady!

## AKTUALITA

## Nové vstřikolisly v Chropyni

V současné době dochází v rámci plánovaného rozšiřování vstřikovny k instalaci nových vstřikolisů. Ve výběrovém řízení uspěly dvě renomované evropské společnosti. První firmou je Wittmann Battenfeld s centrárou v Rakouském Kottlingbrunn. Společnost vyhrála výběrové řízení na dodávku jednoho stroje o velikosti uzavírací síly 650 tun. Druhou úspěšnou společností ve výběrovém řízení se stal Arburg se sídlem v Německém Lossburgu. Arburg zajišťuje dodávku tří vstřikolisů s uzavírací silou 460 tun. Pro nově vytvořenou skupinu vstřikolisů proběhla úprava podlah včetně instalace nové jeřábové dráhy. Hlavním využitím nově nakoupených strojů je projekt Mammut, který Fatru získala jako další z projektů pro dlouhodobého zákazníka IKEA.

Pro obě společnosti, stejně jako pro nás, se jedná o přelomový okamžik s ohledem na první dodávky strojů, které v naší společnosti dosud nefigurovaly.

Ing. Tomáš Peprníček, Ph.D.  
Vedoucí odboru TPV



## JUBILEA

## Pracovní jubilea v měsících květnu a červnu 2011

## 15 odpracovaných let

Kěl Miloslav stř. 145000  
Omáček Jaroslav stř. 272000  
Purová Pavlína stř. 274000  
Toráčková Alena stř. 230000

## 20 odpracovaných let

Černíček Vlastimil, Ing. stř. 101100

## 25 odpracovaných let

Panáček Miroslav stř. 908300  
Sedláček Petr stř. 115000

## 30 odpracovaných let

Nechvátal Jiří stř. 951000

## 35 odpracovaných let

Kmeř Karel stř. 272000  
Knot Josef stř. 273000  
Nesvadba Rostislav stř. 908300  
Pátík Svatopluk stř. 272000  
Sedláčková Zdeňka stř. 932000

## 40 odpracovaných let

Žeravíková Anna stř. 150000

Poděkování za vykonanou práci pro akciovou společnost s přáním, aby jejich další léta byla prožita v klidu, spokojenosti a v dobré životní pohodě, patří zaměstnancům, kteří v měsících květnu a červnu ukončili pracovní poměr z důvodu odchodu do důchodu.

Diviš Jaromír stř. 150000  
Hrbeková Zdeňka stř. 272000  
Kalivodová Irena stř. 235000  
Menšík Vladimír stř. 951600  
Nedbalová Dobroslava stř. 107010  
Žeravíková Anna stř. 150000



AGROFERT HOLDING a.s., o.z. PRECOLOR / Miroslav Šmíd

# Titanová běloba v potravinách, kosmetice a farmacii

**Použití titanové běloby v potravinářství, farmacii a kosmetice je v současné době velmi dynamicky se rozvíjející sektor. Jedná se sice o jeden z vedlejších oborů použití titanové běloby, podíl této aplikace na celkové spotřebě je asi 1 %, přesto má vzrůstající tendenci.**

I v této speciální aplikaci se používá titanová běloba jako barvivo, využívá se tedy zejména její dobrá kryvost, opacita a vysoká bělost. Ale není to tak jednoduché, titanová běloba pro potraviny a zejména farmacii musí kromě optických vlastností splňovat i další kritéria. Nejdůležitější je vysoká chemická čistota a hygienická nezávadnost. Z požadavků, které jsou na tento speciální vysoce čistý typ titanové běloby kladeny vyplývá, že je výhodné používat neupravený anatasový typ, kde je snadnější docílit předepsané kvality, zejména chemické čistoty. Proto také náš speciální vysoce čistý typ pro potraviny, kosmetiku a farmacii, PRETIOX AV-01-FG/PhG, byl vyvinut z běžného technického anatasového typu.

Kvalita titanové běloby pro potraviny je definována evropskou směrnicí (95/45/EC), která stanovuje kvalitativní kritéria pro potravinářská barviva, zejména obsahy těžkých kovů jako je olovo, arsen, rtuť atd. Tato direktiva přiděluje potravinovým barvivům tzv. E-kód, konkrétně titanové bělobě kód E-171, který je poté uváděn

na obalech potravin, které jsou obarveny titanovou bělobou. Náš typ PRETIOX AV-01-FG/PhG tedy vyhovuje nejen evropské legislativě, ale protože je úspěšně exportován i do zámoří, též americké legislativě, tzv. FDA předpisům pro potraviny, kosmetiku a farmacii.

Podobná je situace u titanové běloby pro farmaceutické použití, kde jsou kvalitativní kritéria striktně dána tzv. lékopisem. Námí dodávaný speciální typ PRETIOX AV-01-PhG splňuje přísné požadavky jak evropského (European Pharmacopoeia), tak amerického (US Pharmacopoeia) lékopisu. Splnit požadavky těchto lékopisů není tak jednoduché, kvalitativní parametry jsou sice přesně definovány, avšak za použití klasických (v mnohých případech historických) analytických metod. I nejpřesnější analýzy na drahých moderních přístrojích nejsou akceptovány. Svě o tom vědí pracovníci našich Centrálních laboratoří.

U barviv pro potraviny a farmacii musí být zaručena nejen chemická čistota (tedy netoxičnost), ale i hygienická nezávadnost. K tomu slouží speciální mikrobiologické zkoušky, sleduje se možný výskyt zejména plísní, kvasinek a bakterií.

Ale stále ještě nemáme vyhráno, umíme sice vyrobit vysoce čistý anatasový typ, umíme ho řádně otestovat, ale to ještě nestačí. Pokud jej chceme dodávat do sektoru potravin a farmacie, musíme zajistit dodržení určitých podmínek při výrobě, skladování a manipulaci s tímto produktem. Požadavky na výrobce potravinářského/

farmaceutického produktu jsou neúprosné. Musí zajistit, aby byly dodrženy všechny předepsané výrobní postupy a splněna veškerá kvalitativní kritéria jednotlivých výrobních etap. Výrobce musí mít zaveden tzv. systém HACCP, což zjednodušeně řečeno znamená definovat kritická místa ve výrobním procesu a tato sledovat a vyhodnocovat. Dále musí vytvořit takové podmínky při vlastní výrobě (a skladování), aby nemohlo dojít ke kontaminaci výrobku. Proto je balení našeho výrobku AV-01-FG/PhG realizováno ve speciální, uzavřené místnosti za přísných hygienických podmínek. Jak je pracně všechny tyto zvláštní požadavky „dobré výrobní praxe“ zavést a hlavně následně dodržovat, nemusím zdůrazňovat. Svě o tom ví jak pracovníci Provozu TB, tak útvaru Řízení jakosti.

Nyní máme kvalitní výrobek a žádaný systém řízení jakosti, ale to nejdůležitější nás ještě čeká – přesvědčit zákazníka. Je to dosti zdoluhavý proces, zvláště u zákazníků z farmaceutického sektoru. Ti nejdříve testují kvalitu (obdrží nabídkový vzorek), poté prověří zavedený systém kvality (zašlou poměrně rozsáhlý dotazník) a v konečné fázi nás poctí návštěvou za účelem zákaznického auditu. Pokud nás shledají jako způsobilého a věrohodného dodavatele, můžeme se těšit na první zkušební dodávku (pokud ovšem se vše nezadrhne na obchodních podmínkách).

Použití titanové běloby v potravinách je vcelku rozmanité. Všeobecně mezi spotřebiteli vládne určitý odpor vůči potravinám, které obsahují „ěčka“. Ale naše „ěčka“, tedy AV-01-FG, je prakticky neškodné, protože jej tělo nevstřebává. Jediné omezení platí pro dětskou výživu, kde je titanová běloba uváděna mezi přísadami nevhodnými pro děti. Dávkování titanové běloby do potravin není nijak omezeno, pohybuje se v širokém rozmezí od setin do desítek procent. Zpravidla není PRETIOX AV-01-FG dávkován přímo v práškové formě, ale ve formě suspenze, buď ve vodě, nebo v některých netypických prostředích (sirupech apod.). Při výrobě cukrovinek se využívá vynikajících optických vlastností titanové běloby ke zjasnění pestrých potravinářských barev, např. do polev na lentičky a podobné pastilky. Probarvují se jak tvrdé bonbony (Bon-Pari) tak želatinové (medvídci apod.). Pro zvýšení opalescence se

používá jako „kalidlo“ v míchaných nebo instantních nápojích typu Tang. Běžné je použití k probarvení žvýkací gummy, ale i jogurtů. V některých cukrářských polevách se použitím našeho výrobku podařilo nahradit vaječný bílek a tím i vyřešit problém možného mikrobiologického rizika finální cukrovinky. Poněkud exotická je pro nás aplikace PRETIOX AV-01-FG při výrobě typických mexických placek Tortil. Náš mexický distributor patří již několik let mezi tradiční odběratele. Na obrázku můžete vidět stroj na výrobu Tortil, ve kterém se smíchává kukuřičná mouka s PRETIOX AV-01-FG, vyráběným v PRE-CHEZE, a výsledkem jsou krásné do běloučka propečené placky.

Ve farmacii se použití PRETIOX AV-01-PhG soustředí zejména k barvení potahovaných pilulek nebo k obarvení želatinových kapslí. Speciálně čistá titanová běloba je též vyžadována pro některé plastové a pryžové výrobky (např. hadičky), používané při operacích.

V kosmetice se PRETIOX AV-01-PhG používá zejména při výrobě zubních past. Najdete ho i v ostatních běžných kosmetických přípravcích jako jsou pudry, oční stíny, rtěnky, laky na nehty, dokonce i jako pigment při tetování. V opalovacích krémech tento standardní pigmentový anatasový typ není zastoupen, neboť zde jsou vyžadovány speciální nano-typy TiO<sub>2</sub>.

Zvykli jsme si, že titanová běloba je součástí našeho života, ale nešetřili jsme ani naše zvířecí miláčky. PRETIOX AV-01-FG je používán při výrobě suchých krmných směsí a granulí pro pejsky a kočky. Titanová běloba není naopak povolena jako aditivum do krmiv pro hospodářská zvířata. Zatím.

Jak je vidět, titanová běloba je opravdu součástí našeho života, jsme jí obklopeni na každém kroku ve formě výrobků z plastů, papíru, nátěrových hmot. Dostala se nám i do potravinového řetězce a zdravotní péče, či kosmetických přípravků. Pro ty, kteří holdují zdravému životnímu stylu a „ěčka“, včetně toho našeho E-171 jsou jim protivná, mám dobrou zprávu. Znáám běžně dostupnou potravinu, kde „ěčka“, včetně toho našeho E-171, nenajdete. Potravinová barviva totiž nejsou povolena k probarvení vepřového sádla a příbuzných výrobků.

## VÍTE, ŽE ...

Téměř každý z nás má doma v lednici jogurt. Někteří před jeho konzumací možná řeší obsah tuku, jeho příchutí nebo značku. Přemýšleli jste už ale, když jste si z ledničky jogurt vyndávali, jak byl vyroben? K snídani si rádi dáváme pečivo, u kterého nás zajímá, zda je celozrnné, křupavé nebo dostatečně hutné. Uvažovali jste však někdy o tom, z kolika rostlin pšenice byl vyroben rohlík, na němž si právě pochutnáváte? Pokud ne, a přesto by vás odpovědi na tyto otázky zajímaly, pozorně si přečtěte následující příspěvek.

## Kolik rostlin potřebujeme na výrobu jednoho rohlíku?

Na 1 rohlík je třeba zrno z přibližně 35 rostlin pšenice. To znamená, že z plochy 1 m<sup>2</sup> lze vyrobit asi 10 rohlíků. A jak dlouho celý proces trvá? Déle než rok.

Zruba koncem září se jednotlivá zrnka pšenice zasejí do připravené půdy, zde pak za průběžné péče farmáře (hnojení, ochrana proti plevelům, škůdcům a chorobám) roste až do července, kdy jsou sklizena kombajny a odvezena na silo. Tady se během několika dní usuší, vyčistí a následně uskladní v síle (zde mohou být skladována i několik let). Poté obilí putuje do mlýna, kde je semleto na mouku. Mouka je dopravena do pekárny, kde z ní udělají těsto a následně upečou rohlík. Z pekárny je to již záležitost několika hodin a můžete se zakousnout do křupavého rohlíku.

Zjednodušeně tedy můžeme říci, že zrno stráví měsíc na poli, týden v síle, dny ve mlýně, resp. pekárně, a jen hodiny v supermarketu.



## Jak se vyrábí jogurt?

V první fázi výroby se připraví směs podle stanovené receptury, což znamená standardizovat obsah tuku a sušiny. Tuk se do mléka přidává nebo odebírá ve formě smetany, sušina se upravuje přidávkou sušeného mléka nebo mléčné bílkoviny. Takto připravená směs je podrobena tepelnému ošetření a ihned vychlazena na tzv. zakvácovací teplotu. Nastává další fáze výroby, a to přidávek jogurtových bakterií, které se aplikují přímo do výrobního tanku. Po této aplikaci se směs s kulturou důkladně, ale krátce promíchá a nechá v naprostém klidu zrát. Zrání je biochemický proces, při kterém dochází k rozmnožování žádoucích bakterií. Zdrojem jejich obživy je mléčný cukr – laktóza. Ten díky svému metabolismu rozkládají za vzniku kyseliny mléčné, tím dochází k okyselení, až se vytvoří jogurtovina. Tento proces může trvat 4 až 16 hodin podle typu použité kultury, její dávky a zrační teploty. Následuje vychlazení již vysráženého jogurtu na teplotu asi 22 °C za účelem zastavení prokysávání. V této fázi je bílý jogurt buď přímo zabalen do kelímku, nebo je cestou k baličce smíchán s ochucující složkou. Zabalený jogurt se následně v chladničce musí vychladit na 2–8 °C a je připraven k expedici.

## TIRÁŽ

Noviny Fatra,  
noviny zaměstnanců  
společnosti Fatra, a.s.  
Neprodejné, 600 ks  
Vydává: Fatra, a.s.  
personální úsek  
763 61 Napajedla  
Telefon: 577 502 216  
Fax: 577 502 555  
e-mail: noviny@fatra.cz  
Evidenční číslo: 0506/2011  
Grafické zpracování: Adam Hrná  
Korektura: Eva Přefřová



**KMOTR - MASNA KROMĚŘÍŽ a. s. / Petra Uiberlay**

# Kmotr přináší výhry i zábavu

**V letošním roce oslaví společnost Kmotr – Masna Kroměříž a. s. významné jubileum existence značky KMOTR. Oslavit se ho rozhodla prostřednictvím dvou marketingových aktivit.**

Nejdůležitější událostí letošního roku je spotřebitelská soutěž, která bude probíhat od 1. 8. do 31. 8. 2011 na území České i Slovenské republiky. Soutěž bude mít jednoduchá pravidla. Každý, kdo si zakoupí výrobek značky Kmotr se soutěžní etiketou, může vyhrát jednu z 5000 cen. Jestli zákazník vyhrál, zjistí ihned po otevření soutěžní etikety. Do soutěže bude věnováno oblečení pro volný čas „drsného chlapa“ značky Kmotr a masné výrobky. Jednotlivé součásti kolekce oblečení jsou vyrobeny na zakáz-

ku přímo pro účely výher v soutěži. Samotná oslava významného jubilea společnosti proběhne 6. srpna na Velkém náměstí v Kroměříži, která se spolu s Kmotrem vrátí zpět v čase do 20. let minulého století. Všichni, kteří přijdou nasát atmosféru starých časů, se budou moci zaposlouchat do jemných melodií přerovského Academic Jazz Bandu, projet se na historických kolech či se naučit charleston. Během celého dne bude pro návštěvníky nachystáno mnoho soutěží spojených jak s 20. léty, tak mafiány. Jako výhry budou nachystány výrobky Kmotr. Odměnu dostane od Kmotra každý, kdo přijde oblečen v duchu 20. let. Celá akce je spolupořádána s Veterán klubem Kroměříž, který každoročně připravuje pro milovníky historických automobilů a motorek lákavou podívanou.

Ať už se budete účastnit soutěže, či se za námi přijedete 6. 8. 2011 podívat do Kroměříže, nezapomeňte, že letos

v srpnu nejen chuť, ale i zábava má svého Kmotra.

